

**Pasos iniciales**

PC portátil

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: mayo de 2011

Número de referencia del documento:  
642161-E51

### **Aviso del producto**

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

### **Términos del software**

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

## Advertencias de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).



---

# Tabla de contenido

<b>1 Bienvenido .....</b>	<b>1</b>
Búsqueda de información .....	1
<b>2 Conozca su equipo .....</b>	<b>4</b>
Parte superior .....	4
TouchPad .....	4
Indicadores luminosos .....	5
Botones y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos) .....	7
Teclas .....	9
Parte frontal .....	10
Parte lateral derecha .....	11
Parte lateral izquierda .....	12
Pantalla .....	13
Parte trasera .....	14
Parte inferior .....	15
<b>3 HP QuickWeb .....</b>	<b>17</b>
Pasos iniciales .....	17
Inicio de HP QuickWeb .....	17
<b>4 Redes .....</b>	<b>18</b>
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP) .....	18
Conexión a una red inalámbrica .....	19
Conexión a una WLAN existente .....	19
Configuración de una nueva red WLAN .....	19
Configuración de un enrutador inalámbrico .....	21
Protección de su WLAN .....	21
<b>5 Teclado y dispositivos señaladores .....</b>	<b>22</b>
Uso del teclado .....	22
Identificación de las teclas de acceso rápido .....	22
Uso de teclados numéricos .....	24
Uso del teclado numérico incorporado .....	24
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado .....	25
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado .....	25

Uso de dispositivos señaladores .....	25
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	25
Uso del dispositivo señalador de tipo palanca .....	25
Utilización del Touchpad .....	25
Desactivación y activación del TouchPad .....	26
Navegación .....	26
Selección .....	27
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad .....	27
Desplazamiento .....	28
Movimiento de pinza/zoom .....	28
Rotación .....	29
<b>6 Mantenimiento .....</b>	<b>30</b>
Inserción o extracción de la batería .....	30
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro .....	31
Extracción de la unidad de disco duro .....	31
Instalación de una unidad de disco duro .....	33
Adición y reemplazo de módulos de memoria .....	34
Actualización de programas y controladores .....	39
<b>7 Copias de seguridad y recuperación .....</b>	<b>40</b>
Windows 7 .....	40
Copias de seguridad de su información .....	40
Realización de una recuperación del sistema .....	41
Uso de las herramientas de recuperación de Windows .....	42
Uso de herramientas de recuperación de f11 .....	42
Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se compra por separado) .	43
Windows Vista .....	43
Copias de seguridad de su información .....	44
Realización de una recuperación .....	45
Uso de las herramientas de recuperación de Windows .....	45
Uso de herramientas de recuperación de f11 .....	46
Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado) .....	47
<b>8 Atención al cliente .....</b>	<b>48</b>
Contacto con Atención al cliente .....	48
Etiquetas .....	49

<b>9 Especificaciones</b> .....	<b>50</b>
Alimentación de entrada .....	50
<b>Índice</b> .....	<b>51</b>



# 1 Bienvenido

- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 18](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software está instalado previamente en el equipo e incluye una suscripción limitada para obtener actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener las instrucciones para acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 1](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 22](#) para obtener información adicional.
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

## Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
Póster <i>Configuración rápida</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cómo configurar el equipo</li><li>• Ayuda para identificar los componentes del equipo</li></ul>
<i>Pasos iniciales</i> Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> . – o – Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos del equipo</li><li>• Cómo conectarse a una red inalámbrica</li><li>• Cómo utilizar el teclado y los dispositivos señaladores</li><li>• Cómo sustituir o actualizar la unidad de disco duro y los módulos de memoria</li><li>• Cómo hacer una copia de seguridad y una recuperación</li><li>• Cómo ponerse en contacto con la atención al cliente</li><li>• Especificaciones del equipo</li></ul>
<i>Guía de referencia del PC portátil HP</i> Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> . – o – Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos de administración de energía</li><li>• Cómo maximizar la duración de la batería</li><li>• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo</li><li>• Cómo proteger el equipo</li><li>• Cómo cuidar el equipo</li><li>• Cómo actualizar el software</li></ul>

Recursos	Para obtener información sobre
<p>Ayuda y soporte técnico</p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información del sistema operativo</li> <li>• Actualizaciones de software, controlador y BIOS</li> <li>• Herramientas para la solución de problemas</li> <li>• Cómo acceder al soporte técnico</li> </ul>
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b>.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información normativa y de seguridad</li> <li>• Información sobre la eliminación de la batería</li> </ul>
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b>.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP</b>.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados</li> <li>• Información de seguridad eléctrica y mecánica</li> </ul>
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre el soporte técnico</li> <li>• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional</li> <li>• Accesorios disponibles para el dispositivo</li> </ul>

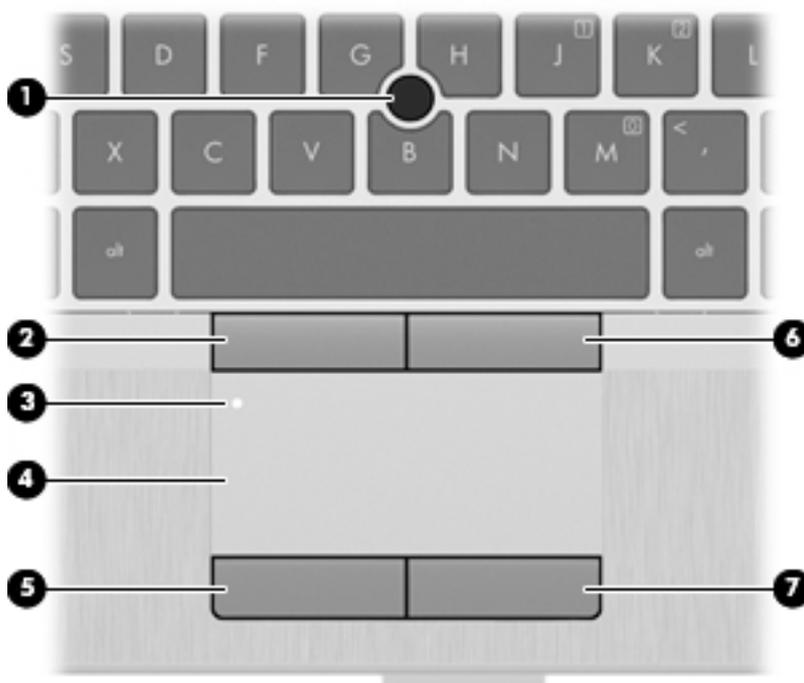
Recursos	Para obtener información sobre
<i>Garantía Limitada*</i>	Información sobre la garantía
Para acceder a la garantía:	
Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario &gt; Ver información de la garantía.</b>	
– o –	
Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP &gt; Ver información sobre la garantía.</b>	
– o –	
Vaya a <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	
*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD que viene en la caja. En algunos países/regiones, HP puede proporcionar una Garantía limitada HP impresa dentro de la caja. Para algunos países/regiones en los que la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> o escribir a:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>América del Norte:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU.</li> <li>● <b>Europa, Medio Oriente, África:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia</li> </ul>	
Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.	

## 2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte trasera](#)
- [Parte inferior](#)

### Parte superior

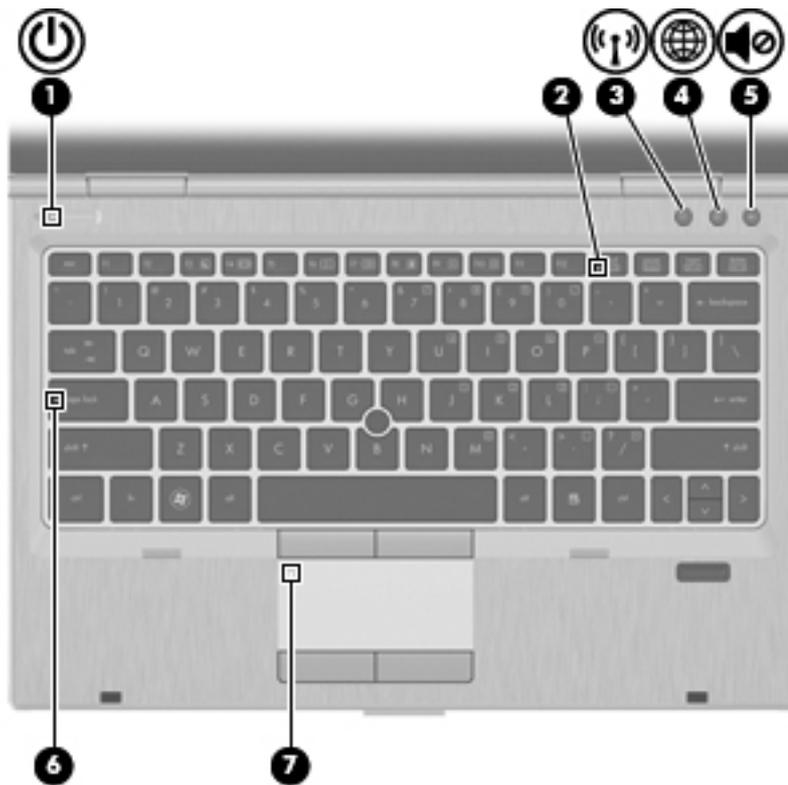
#### TouchPad



Componente		Descripción
(1)	Dispositivo señalador de tipo palanca	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2)	Botón izquierdo del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3)	 Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.

Componente		Descripción
(4)	Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(5)	Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(6)	Botón derecho del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
(7)	Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

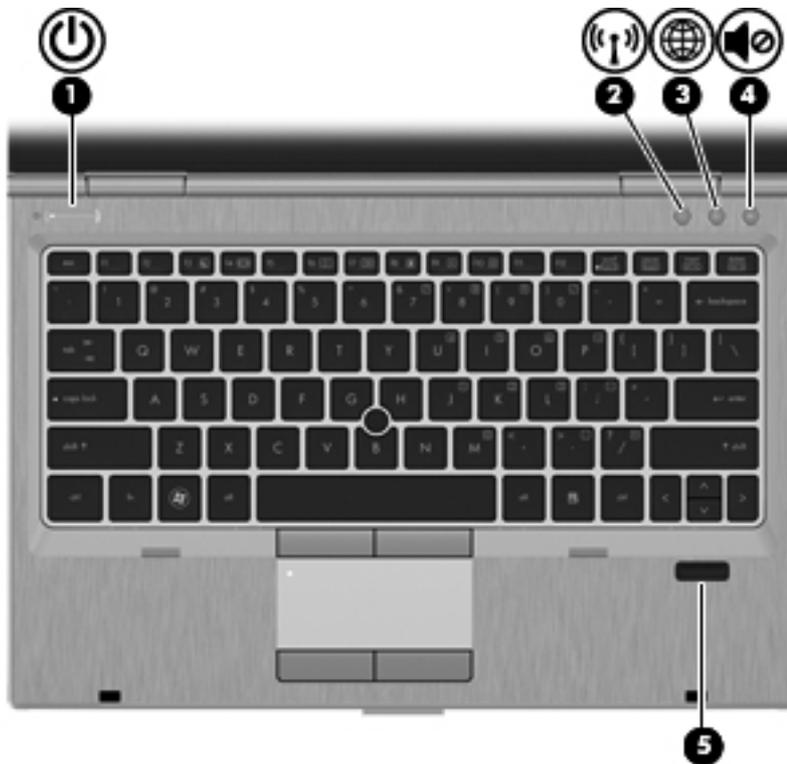
## Indicadores luminosos



Componente		Descripción
(1)		Indicador luminoso de alimentación <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: El equipo está encendido.</li> <li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>
(2)		Indicador luminoso de bloq num <p>Blanco: La función bloq num está activada.</p>
(3)		Indicador luminoso de conexiones inalámbricas <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/ o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li> <li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li> </ul>

Componente	Descripción
(4)  Indicador luminoso de HP QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: El equipo está encendido.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para obtener más información, consulte “HP QuickWeb” en esta guía y la Ayuda del software HP QuickWeb.</p>
(5)  Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: El sonido del equipo está encendido.</li> <li>• Ámbar: El sonido del equipo está apagado.</li> </ul>
(6) Indicador luminoso de bloq mayús	Blanco: Bloq mayús está activado.
(7)  Indicador luminoso de activación/ desactivación del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: El TouchPad está desactivado.</li> <li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li> </ul>

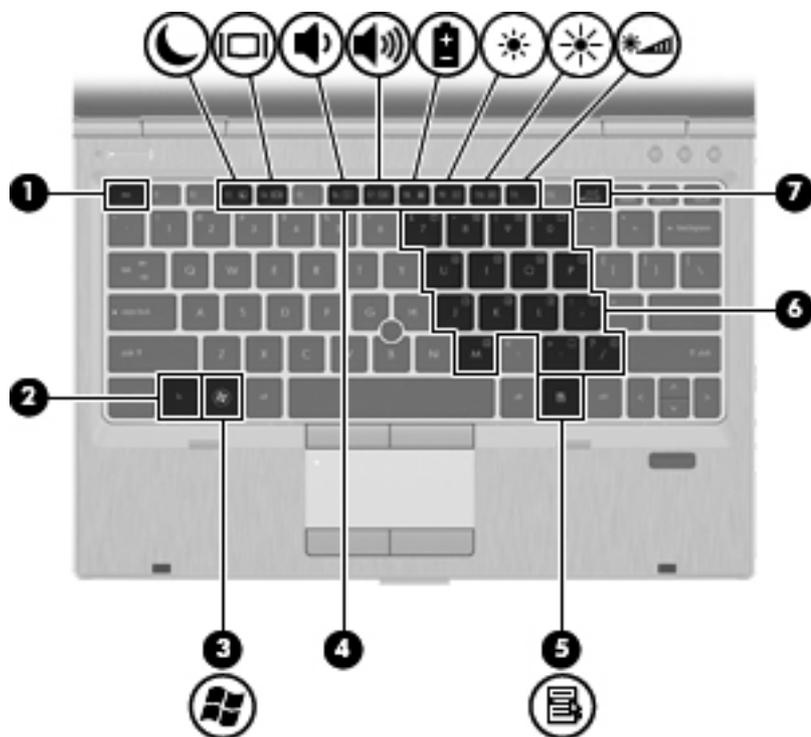
## Botones y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)



Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón de alimentación para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón de alimentación para iniciar la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón de alimentación para salir de la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo esté en hibernación, presione brevemente el botón de alimentación para salir de la hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para obtener más información sobre sus configuraciones de energía:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Windows 7:</b> Seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y seguridad &gt; Opciones de energía</b>.</li><li>• <b>Windows Vista®:</b> Seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y mantenimiento &gt; Opciones de energía</b>.</li><li>• O consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</li></ul>

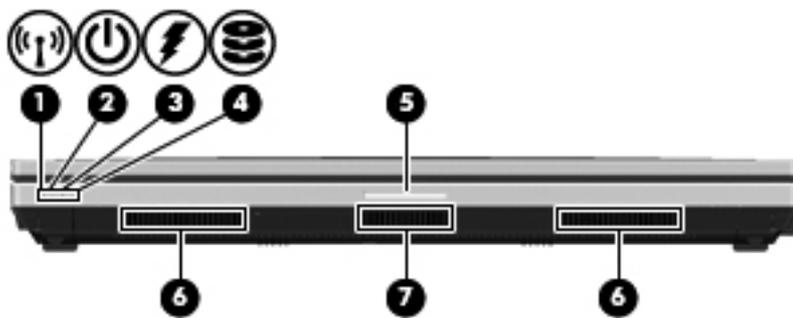
Componente	Descripción
(2)  Botón de conexiones inalámbricas	Activa o desactiva el recurso de conexiones inalámbricas, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.
(3)  Botón de QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el equipo esté apagado o en el modo de hibernación, presione el botón para abrir HP QuickWeb.</li> <li>• Cuando el equipo esté en Microsoft Windows, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado.</li> <li>• Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para obtener más información, consulte “HP QuickWeb” en esta guía y la Ayuda del software HP QuickWeb. Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realiza ninguna acción o función.</p>
(4)  Botón de silencio	Suprime y restaura el sonido de los altavoces.
(5) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	Permite iniciar una sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.

## Teclas



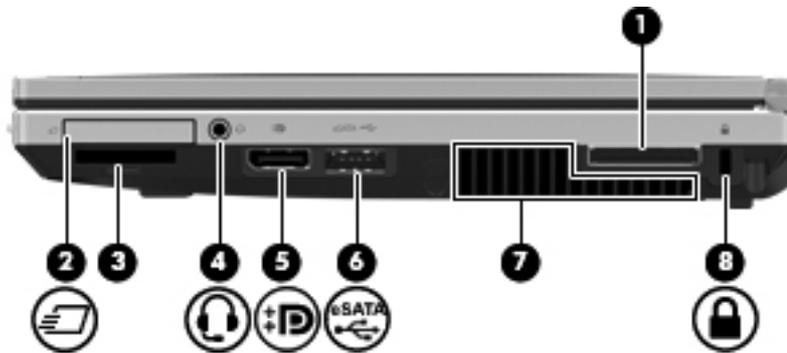
Componente	Descripción
(1) Tecla <b>esc</b>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla <b>bloq num</b> o la tecla <b>esc</b> .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Teclas de función (de f3 a f11)	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan junto con la tecla <b>fn</b> .
(5)  Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de acceso directo para los elementos situados debajo del puntero.
(6) Teclas del teclado numérico incorporado	Se pueden usar como las teclas en un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas <b>fn</b> y <b>bloq num</b> .
(7) Tecla <b>bloq num</b>	Activa o desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .

## Parte frontal



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li> <li>Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li> </ul>
(2) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blanco: La alimentación está encendida.</li> <li>Blanco intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>
(3) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blanco: Una batería está con la carga casi completa.</li> <li>Ámbar: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcanza un nivel de batería crítico, el indicador luminoso de la batería comienza a parpadear rápidamente.</li> <li>Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se mantendrá apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería bajo.</li> </ul>
(4) Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.</li> <li>Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li> </ul>
(5) Botón de liberación de la pantalla	Abre el equipo.
(6) Orificios de ventilación (2)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante el funcionamiento de rutina.</p>
(7) Altavoz	Produce sonido.

## Parte lateral derecha



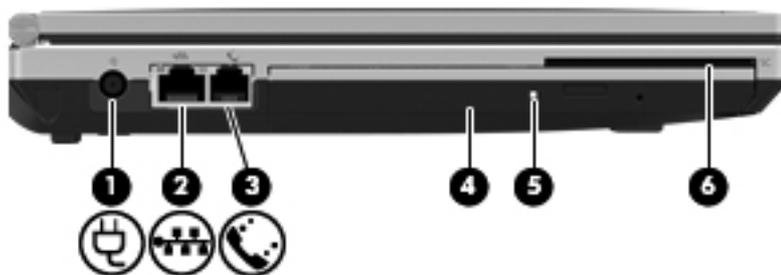
Componente	Descripción
(1)	Conector de acoplamiento
(2)	Ranura de ExpressCard
(3)	Lector de tarjetas multimedia
(4)	Conector de salida (auriculares)/entrada (micrófono) de audio
(5)	DisplayPort
(6)	puerto combinado eSATA/USB 2.0

Componente	Descripción
(1)	Conecta un dispositivo de acoplamiento opcional.
(2)	Admite ExpressCard de 34 mm opcionales.
(3)	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none"> <li>MultiMediaCard</li> <li>Tarjeta Secure Digital (SD)</li> </ul>
(4)	<p>Conecta altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. También permite conectar un set de auriculares y micrófono opcional.</p> <p><b>¡ADVERTENCIA!</b> Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> Para usar la función de micrófono se necesitan auriculares con micrófono y un conector de audio de 4 conductores.</p>
(5)	Permite conectar un dispositivo de visualización digital opcional, como un monitor o un proyector de alto rendimiento.
(6)	Permite conectar un componente eSATA de alto rendimiento, como una unidad de disco duro externa eSATA, o conectar un dispositivo USB opcional.

Componente		Descripción
(7)	Orificios de ventilación	Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.  <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante el funcionamiento de rutina.
(8)	 Ranura para cable de seguridad	Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.  <b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

## Parte lateral izquierda



Componente		Descripción
(1)		Conector de alimentación Permite conectar un adaptador de CA.
(2)		Conector RJ-45 (red) Conecta un cable de red. El conector RJ-45 cuenta con dos indicadores luminosos de actividad. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: El conector RJ-45 está activo.</li> <li>• Verde: El conector RJ-45 está encendido.</li> </ul>
(3)		Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos) Conecta un cable de módem.
(4)		Unidad óptica Lee y graba (sólo en algunos modelos) discos ópticos.
(5)		Indicador luminoso de la unidad óptica <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: Se está accediendo a la unidad óptica.</li> <li>• Apagado: La unidad óptica está inactiva.</li> </ul>
(6)		Lector de Smart Card Admite Smart Cards opcionales.

# Pantalla



Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (3)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).
(2) Antenas WWAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WLAN).
(3) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.
(4) Indicador luminoso de la cámara web	Blanco: La cámara web está en uso.
(5) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.  Para usar la cámara web, seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; HP Webcam</b> .
(6) Botón de iluminación del teclado y sensor de luz ambiental	Enciende la iluminación del teclado y ajusta automáticamente el brillo de la pantalla de acuerdo con las condiciones de iluminación del ambiente.
(7) Iluminación del teclado	Ilumina el teclado.

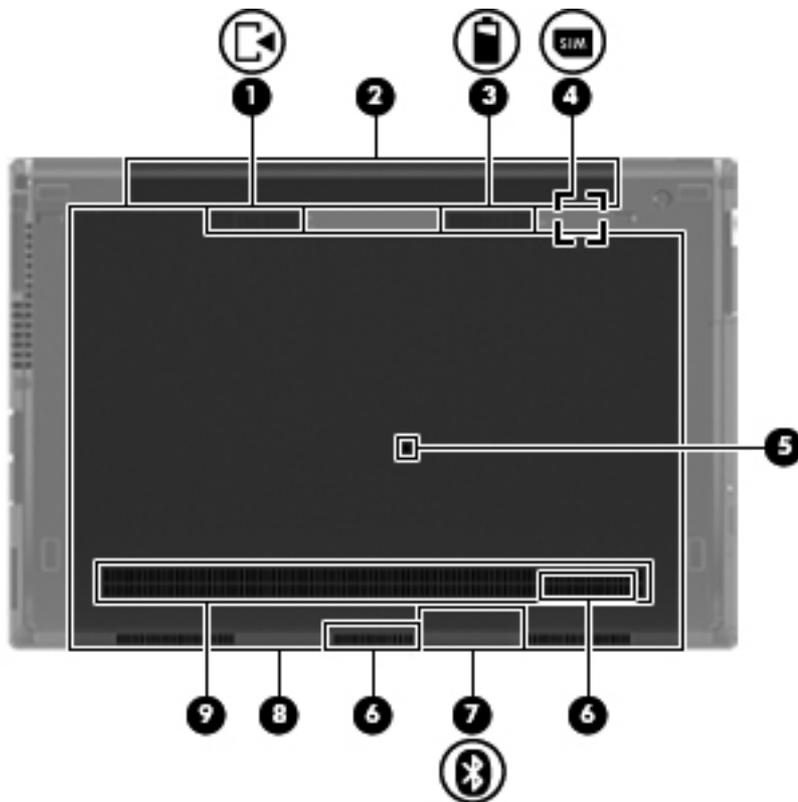
\*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

## Parte trasera



Componente	Descripción
(1)  Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector.
(2)  Puerto USB 2.0	Conecta un dispositivo USB opcional.
(3)  Puerto de carga USB	Conecta un dispositivo USB opcional.

## Parte inferior



Componente	Descripción
(1)	<p>Pestillo de liberación de la cubierta de servicio</p> <p>Libera la cubierta del compartimento de la unidad de disco duro y las ranuras para módulos de memoria.</p> <p><b>NOTA:</b> Debajo del pestillo de liberación se encuentra el tornillo de la cubierta de servicio.</p>
(2)	<p>Compartimento de la batería</p> <p>Contiene la batería.</p>
(3)	<p> Pestillo de liberación de la batería</p> <p>Libera la batería de su compartimento.</p>
(4)	<p>Ranura SIM</p> <p>Admite una tarjeta SIM (módulo de identidad del suscriptor) inalámbrica. La ranura para tarjeta SIM se encuentra dentro del compartimento de la batería.</p>
(5)	<p>Agujero de drenaje</p> <p>El drenaje en la parte inferior del equipo ayuda a evitar daños causados por pequeños derrames accidentales en el teclado.</p>
(6)	<p>Altavoces (2)</p> <p>Producen sonido.</p>
(7)	<p>Compartimento de Bluetooth</p> <p>Contiene un dispositivo Bluetooth.</p>

Componente	Descripción
<p>(8)  Compartimento de la unidad de disco duro y compartimento del módulo de memoria</p> <p></p> <p></p>	<p>Contiene la unidad de disco duro, la ranura del módulo de LAN inalámbrica, la ranura del módulo de WWAN y las ranuras del módulo de memoria.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, reemplace el módulo inalámbrico sólo por un módulo inalámbrico autorizado para uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si usted reemplaza el módulo y luego recibe un mensaje de advertencia, extraiga el módulo para restaurar la funcionalidad del equipo y luego póngase en contacto con el soporte técnico utilizando Ayuda y soporte técnico.</p>
(9) Orificios de ventilación (4)	<p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante el funcionamiento de rutina.</p>

---

## 3 HP QuickWeb

### Pasos iniciales

El entorno HP QuickWeb brinda una forma divertida e interesante de realizar muchas de sus actividades favoritas. Su equipo está listo para funcionar segundos después de iniciar QuickWeb, lo que le permite acceder rápidamente a Internet, a widgets y a programas de comunicación. Basta presionar el botón QuickWeb en su equipo y empezar a navegar en Internet, comunicarse con Skype y explorar otros programas de HP QuickWeb.

Su pantalla inicial de HP QuickWeb incluye los siguientes recursos:

- **Navegador Web:** realice búsquedas y navegue por Internet y cree enlaces a sus sitios Web favoritos.
- **Skype:** comuníquese usando Skype, una aplicación que usa el protocolo de voz sobre Internet (VoIP). Skype le permite realizar teleconferencias o chats por vídeo con una o más personas a la vez. También puede realizar llamadas de larga distancia a líneas telefónicas fijas.
- **Correo electrónico de QuickWeb:** lea y envíe mensajes de correo electrónico conectándose a proveedores de correo electrónico basados en la Web, como Gmail, o a su propio servidor de correo.
- **Widgets:** empiece a usar widgets para obtener noticias, información sobre el clima, redes sociales, acciones de la bolsa, una calculadora, notas y mucho más. También puede usar Widget Manager para agregar más widgets a la pantalla inicial de HP QuickWeb.

---

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de HP QuickWeb, consulte la ayuda del software HP QuickWeb.

---

### Inicio de HP QuickWeb

- ▲ Para iniciar HP QuickWeb, presione el botón QuickWeb cuando el equipo esté apagado o en hibernación.

La siguiente tabla explica los diferentes comportamientos del botón QuickWeb.

Botón	Comportamiento
Botón de HP QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo está apagado o en hibernación, abre HP QuickWeb.</li><li>• Cuando el equipo está en Microsoft Windows, abre el navegador Web predeterminado.</li><li>• Cuando el equipo está en HP QuickWeb, abre el navegador Web predeterminado.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realiza ninguna acción o función.</p>

---

---

 **NOTA:** Para obtener más información, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

---

# 4 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)



**NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 19](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 19](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

## Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.



**NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
  - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
  - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
  - Seleccione un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y a las instrucciones para su uso, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

---

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

---

## Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.

## Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita que lo haga, ingrese la clave de seguridad.

## Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

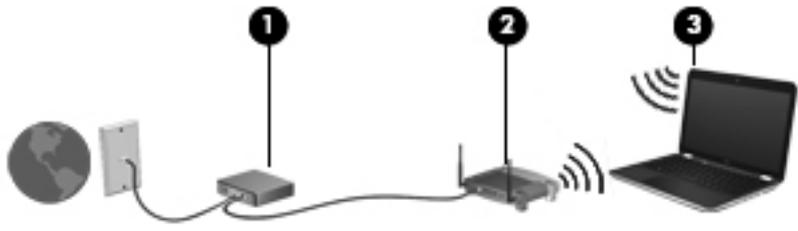
- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

---

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

---

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



## Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para usar las herramientas de Windows para configurar su red:

- **Windows 7:** seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- **Windows Vista:** seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar un enrutador inalámbrico o punto de acceso**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



---

**NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

---

## Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

# 5 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

## Uso del teclado

### Identificación de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2) o una de las teclas de función (3).



Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

---

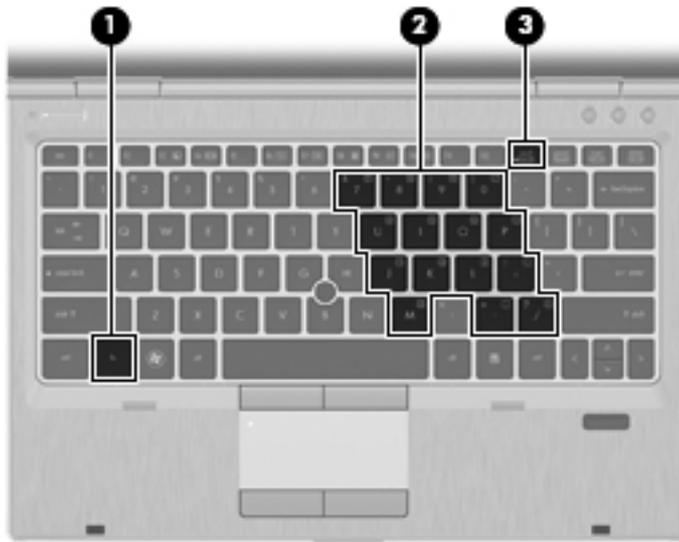
Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
<code>fn+esc</code>	Muestra información del sistema.

---

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 <span data-bbox="389 279 440 300">fn+f3</span>	<p data-bbox="512 279 1453 327">Inicia la suspensión, que guarda su información en la memoria del equipo. Se apagan la pantalla y otros componentes del sistema y se ahorra energía.</p> <p data-bbox="512 348 1230 369">Para salir de la suspensión, presione brevemente el botón de alimentación.</p> <p data-bbox="512 390 1414 443"><b>PRECAUCIÓN:</b> Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p data-bbox="512 464 1441 537"><b>NOTA:</b> Si se produce un nivel de batería crítica mientras el equipo está en el estado de suspensión, el equipo inicia la hibernación y la información almacenada en la memoria se guarda en la unidad de disco duro.</p> <p data-bbox="512 558 1445 657">Es posible cambiar la función de la tecla de acceso rápido <b>fn+f3</b>. Por ejemplo, puede configurar la tecla de acceso rápido <b>fn+f3</b> para iniciar la hibernación en lugar de la suspensión. En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al <i>botón de suspensión</i> se aplican a la tecla de acceso rápido <b>fn+f3</b>.</p>
 <span data-bbox="389 688 440 709">fn+f4</span>	<p data-bbox="512 688 1437 762">Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al equipo. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, <b>fn+f4</b> alterna la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y el monitor.</p> <p data-bbox="512 783 1437 856">La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido <b>fn+f4</b> también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo del equipo.</p>
 <span data-bbox="389 888 440 909">fn+f6</span>	<p data-bbox="512 888 863 909">Reduce el volumen de los altavoces.</p>
 <span data-bbox="389 972 440 993">fn+f7</span>	<p data-bbox="512 972 874 993">Aumenta el volumen de los altavoces.</p>
 <span data-bbox="389 1056 440 1077">fn+f8</span>	<p data-bbox="512 1056 1070 1077">Muestra información sobre la carga de la batería instalada.</p>
 <span data-bbox="389 1161 440 1182">fn+f9</span>	<p data-bbox="512 1161 906 1182">Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 <span data-bbox="389 1266 440 1287">fn+f10</span>	<p data-bbox="512 1266 895 1287">Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 <span data-bbox="389 1371 440 1392">fn+f11</span>	<p data-bbox="512 1371 1461 1434">Activa y desactiva el sensor de luz ambiental. Cuando se activa, el sensor de iluminación ambiental ajusta automáticamente el brillo de la pantalla de acuerdo con las condiciones de iluminación del ambiente.</p>

## Uso de teclados numéricos

### Uso del teclado numérico incorporado



Componente	Descripción
(1) Tecla <a href="#">fn</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">bloq num</a> . <b>NOTA:</b> El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(2) Teclado numérico incorporado	Cuando se activa el teclado numérico, es posible usarlo como un teclado externo. <b>NOTA:</b> Cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(3) Tecla <a href="#">bloq num</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">fn</a> . Encendido: La función bloq num está activada. <b>NOTA:</b> La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restablece cuando el equipo vuelve a encenderse.

## Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Presione **fn+bloq num** nuevamente para desactivar el teclado numérico.

 **NOTA:** El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.

## Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico:

- Para utilizar la función numérica de una tecla del teclado numérico mientras el teclado se encuentra apagado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado numérico mientras el teclado está encendido:
  - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
  - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

## Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

## Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades del mouse en Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad de clic y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades del mouse:

**Windows 7:** seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

**Windows Vista:** seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

## Uso del dispositivo señalador de tipo palanca

Presione el dispositivo señalador de tipo palanca en la dirección en la que desee mover el puntero. Utilice los botones izquierdo y derecho del dispositivo señalador de tipo palanca del mismo modo que utilizaría los botones de un mouse externo.

## Utilización del Touchpad

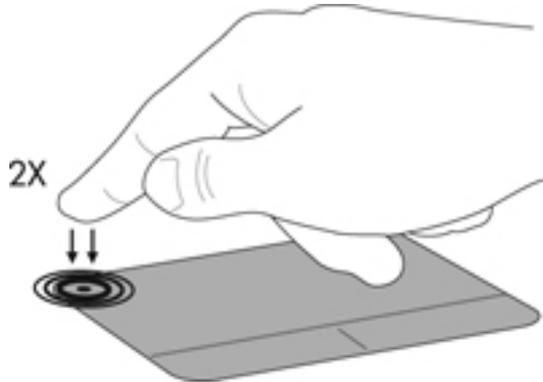
Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

 **NOTA:** Si está usando el TouchPad para mover el puntero, debe levantar el dedo del TouchPad antes de moverlo hacia el área de desplazamiento. El hecho de simplemente deslizar el dedo desde el TouchPad hacia el área de desplazamiento no activa la función de desplazamiento.

## Desactivación y activación del TouchPad

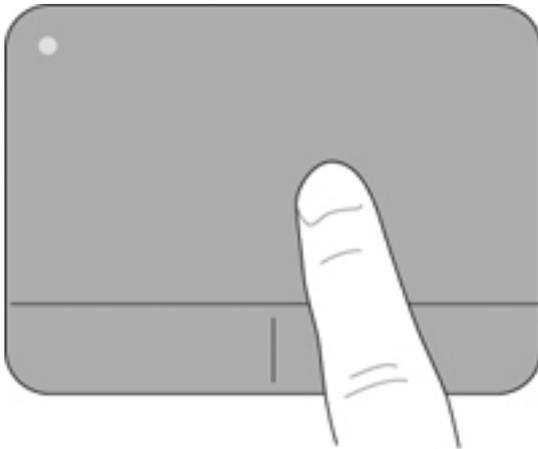
Para desactivar y activar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el indicador luminoso del TouchPad.

 **NOTA:** El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.



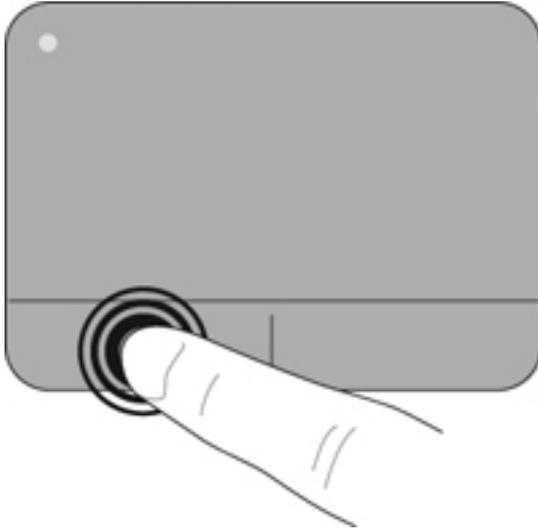
## Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



## Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



## Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** Los movimientos gestuales en el TouchPad no se admiten en todos los programas.

Para ver una demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono de **Synaptics**  y luego en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuraciones del dispositivo** y luego haga doble clic en **Synaptics LuxPad**.
4. Seleccione la casilla de verificación que está al lado de un movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de **Synaptics**  y luego en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuraciones del dispositivo** y luego haga doble clic en **Synaptics LuxPad**.
4. Seleccione la casilla de verificación del movimiento gestual que desea activar o desactivar.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

## Desplazamiento

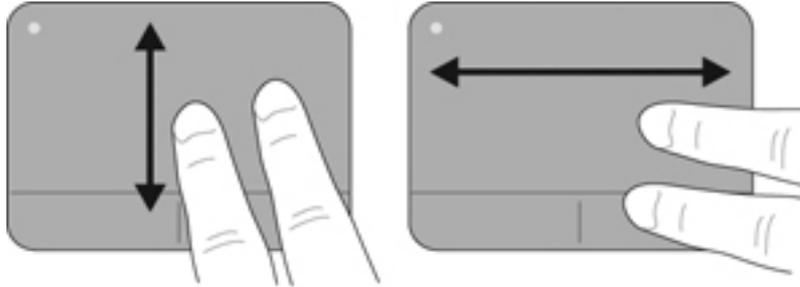
El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

---

**NOTA:** El desplazamiento de dos dedos viene activado de fábrica.

---



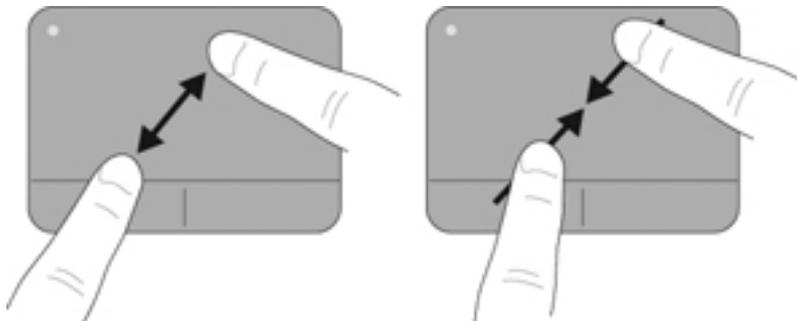
## Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** El movimiento de pinza/zoom viene activado de fábrica.

---



## Rotación

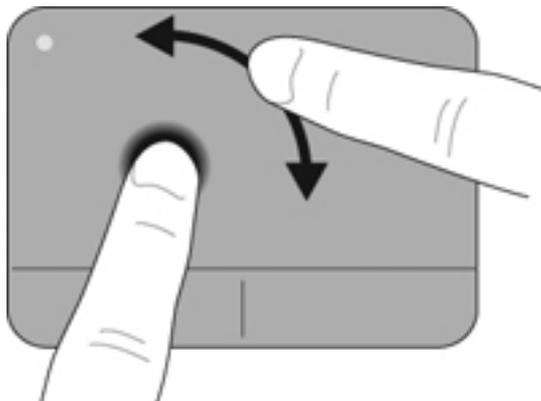
La rotación le permite hacer girar elementos tales como fotos. Para rotar, fije su dedo índice izquierdo en la zona del TouchPad. Arrastre el dedo índice derecho alrededor del otro índice fijo, moviéndolo como si siguiera las agujas del reloj entre las 12 y las 3 horas. Para invertir la rotación, mueva su dedo índice derecho como si siguiera las agujas del reloj de las 3 a las 12 horas.

 **NOTA:** Debe hacerse la rotación dentro de la zona del TouchPad.

---

**NOTA:** La rotación viene desactivada de fábrica.

---



## 6 Mantenimiento

- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)

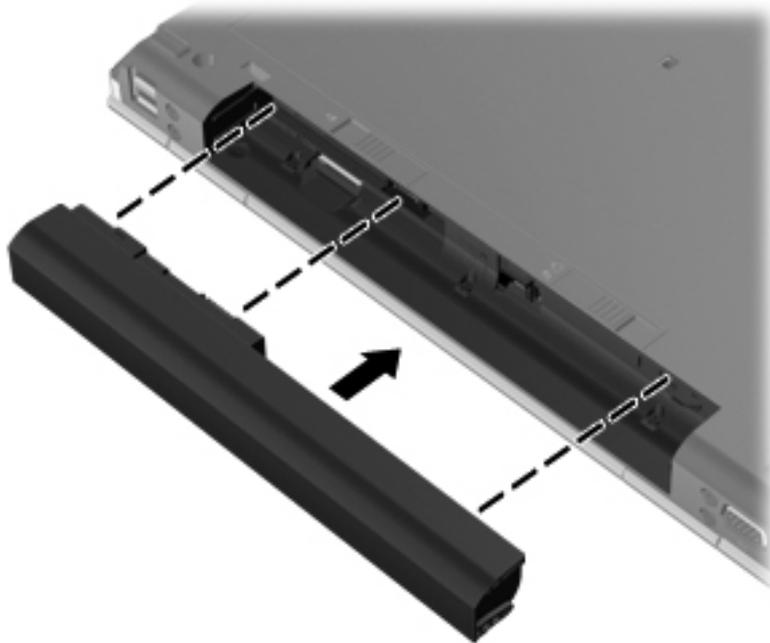
### Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

- ▲ Inserte la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje.

El pestillo de liberación de la batería traba automáticamente la batería en la posición correcta.

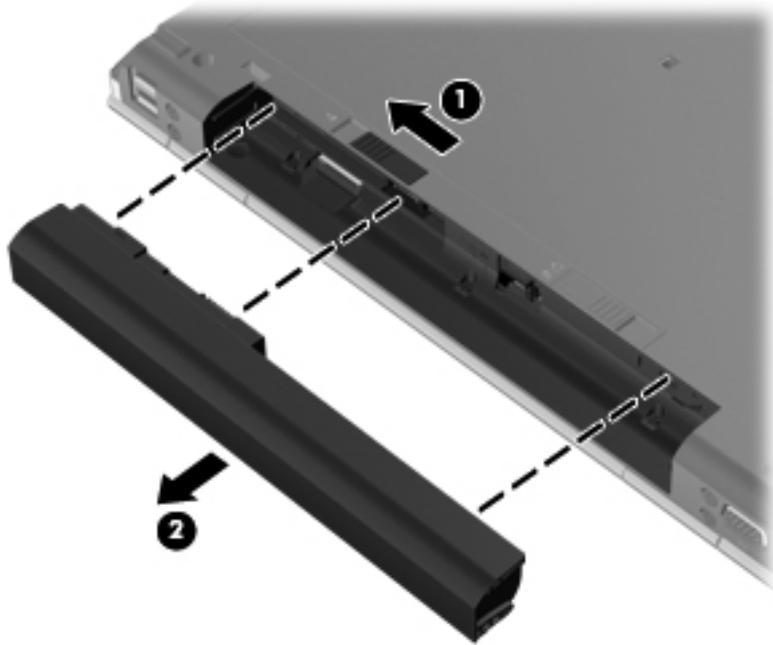


Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para liberar la batería.

2. Extraiga la batería del equipo (2).



## Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

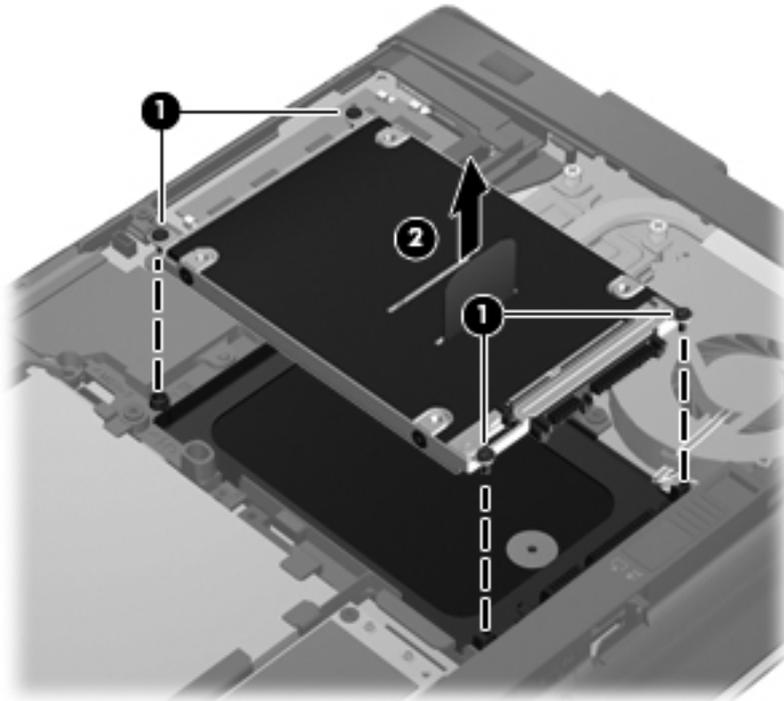
### Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio hacia la derecha (1) para exponer el tornillo de la cubierta de servicio.
5. Afloje y extraiga el tornillo (2).
6. Deslice completamente el pestillo de liberación de la cubierta de servicio (3) hacia la derecha para liberar la cubierta de servicio.

7. Extraiga la cubierta de servicio deslizándola hacia afuera (4) y levantándola (5).

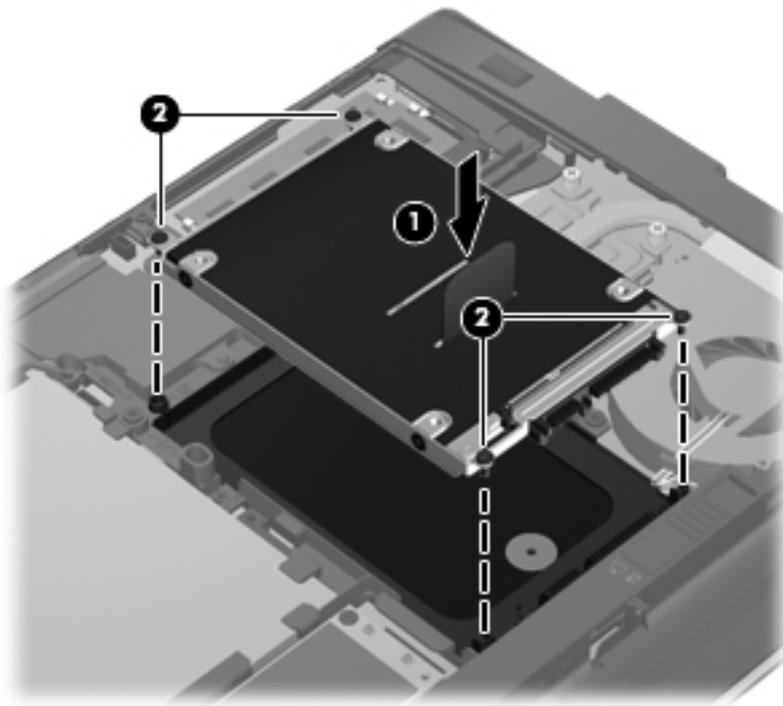


8. Retire los cuatro tornillos de la unidad de disco duro (1).
9. Levante la unidad de disco duro tomándola de la pestaña (2) y retírela de la conexión.



## Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad de disco duro en el compartimento respectivo hasta que encaje **(1)**.
2. Vuelva a colocar los cuatro tornillos de la unidad de disco duro **(2)**.



3. Deslice la cubierta de servicio en el equipo **(2)**.
4. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio hacia la derecha **(3)** para volver a colocar el tornillo de la cubierta de servicio **(4)**.

5. Deslice el pestillo de liberación hacia la izquierda **(5)** para fijar la cubierta de servicio.



6. Vuelva a colocar la batería.
7. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
8. Encienda el equipo.

## Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras para módulos de memoria. Es posible aumentar la capacidad del equipo añadiendo un módulo de memoria en la ranura para módulo de memoria de expansión vacía o actualizando el módulo de memoria que se encuentra en la ranura del módulo de memoria principal.

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

**PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

**NOTA:** Para usar una configuración de dos canales mediante el agregado de un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

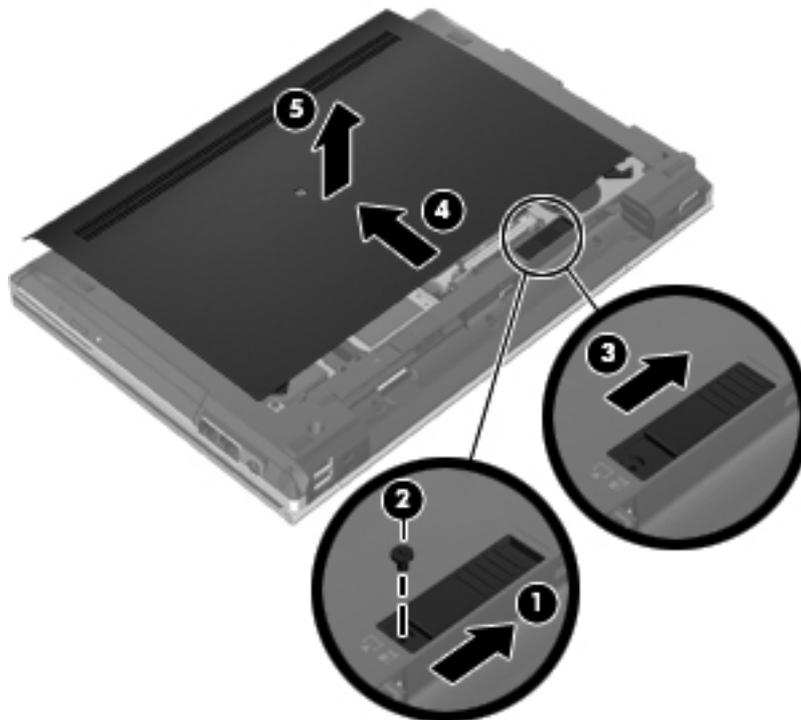
Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

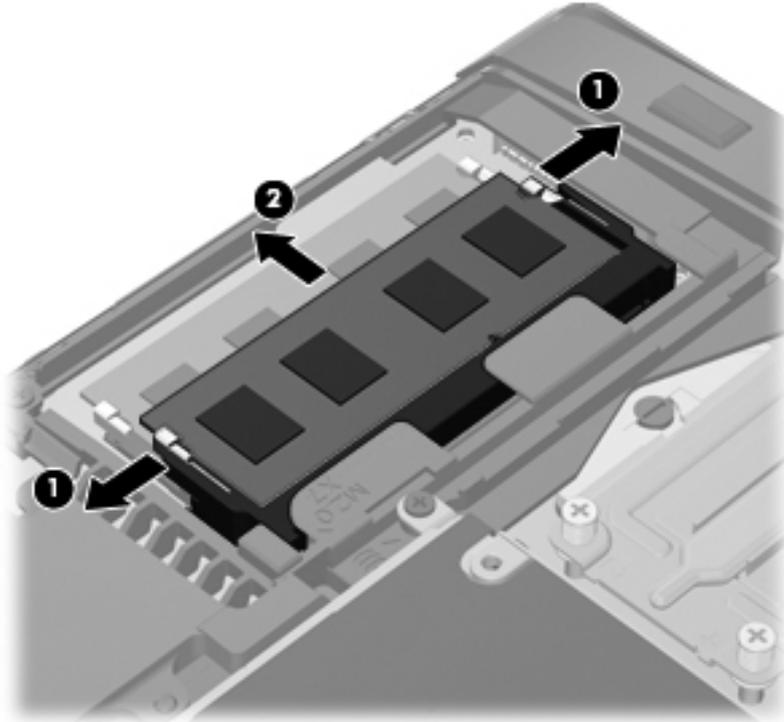
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio hacia la derecha **(1)** para exponer el tornillo de la cubierta de servicio.
5. Afloje y extraiga el tornillo **(2)**.
6. Deslice completamente el pestillo de liberación de la cubierta de servicio **(3)** hacia la derecha para liberar la cubierta de servicio.



7. Extraiga la cubierta de servicio deslizándola hacia afuera **(4)** y levantándola **(5)**.
8. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
  - a. Extraiga los clips de retención **(1)** de cada lado del módulo de memoria.  
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

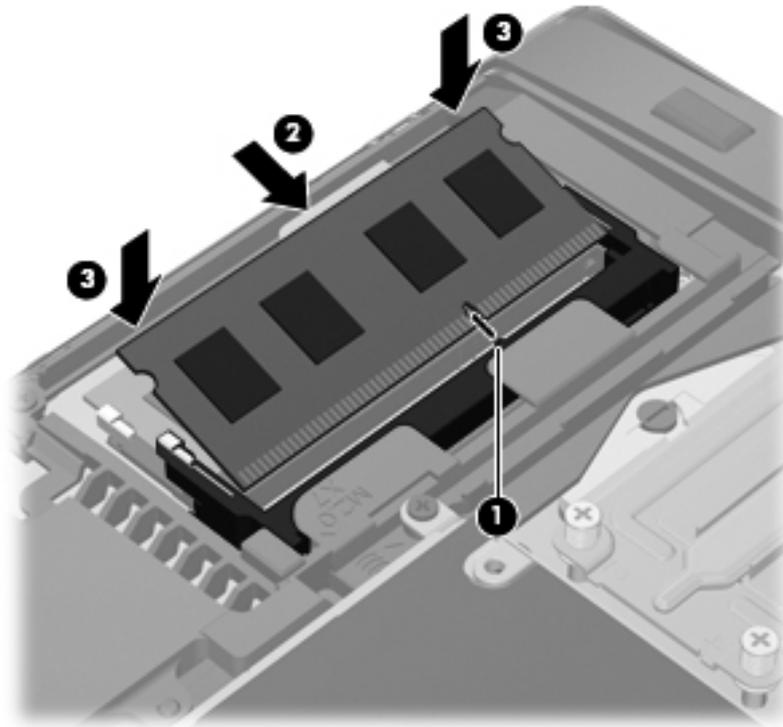
9. Inserte un nuevo módulo de memoria:

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



10. Alinee las pestañas **(1)** de la cubierta de servicio con las muescas del equipo.
11. Deslice la cubierta de servicio en el equipo **(2)**.
12. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio a la derecha **(3)** para volver a colocar el tornillo de la cubierta de servicio **(4)**.

13. Deslice el pestillo de liberación hacia la izquierda **(5)** para fijar la cubierta de servicio.



14. Vuelva a colocar la batería.
15. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
16. Encienda el equipo.

## Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

---

# 7 Copias de seguridad y recuperación

## Windows 7

- [Copias de seguridad de su información](#)
- [Realización de una recuperación del sistema](#)

Para proteger su información, utilice Copias de seguridad y restauración de Windows para hacer copias de seguridad de archivos y carpetas de forma individual, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (sólo en algunos modelos), crear discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) por medio de la unidad óptica instalada (sólo en modelos seleccionados) o una unidad óptica externa opcional, o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copia de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

Copias de seguridad y restauración de Windows proporciona las siguientes opciones:

- Creación de un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) usando la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional
- Copias de seguridad de su información
- Creación de una imagen del sistema (sólo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (sólo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado anterior
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación



**NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y los guarde para su uso posterior.

**NOTA:** Windows incluye el recurso de Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

---

## Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como la copia de seguridad más reciente que usted posea. Debe crear un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) usando la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional y su copia de seguridad inicial que realizó inmediatamente después de configurar el software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas. Los discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) se utilizan para iniciar (arrancar) el equipo y reparar el sistema operativo en caso de inestabilidad o fallas del sistema. Sus copias de

seguridad iniciales y posteriores le permiten restaurar sus datos y configuraciones en caso de que ocurra una falla.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, una unidad de red o en discos.

Observe lo siguiente al hacer una copia de seguridad:

- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de ésta regularmente.
- Cree copias de seguridad de plantillas que están almacenadas en sus respectivos programas.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de estas configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al hacer copias de seguridad en discos, utilice uno de los siguientes tipos de disco (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica instalada en su equipo o del tipo de unidad óptica externa que esté utilizando.

---

 **NOTA:** Los DVD y DVD de doble capa (DL) admiten más información que los CD, de manera que cuando se usan para hacer copias de seguridad se reduce el número de discos de recuperación necesarios.

---

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica del equipo.

Para crear una copia de seguridad mediante Copias de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

**NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede tardar más de una hora, según el tamaño de los archivos y la velocidad del equipo.

---

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar su copia de seguridad, crear una imagen del sistema (sólo en algunos modelos) o crear un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos).

## Realización de una recuperación del sistema

En caso de falla o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Sólo puede utilizar Copias de seguridad y restauración de Windows para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de **f11**: Puede utilizar las herramientas de recuperación de **f11** para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados en la fábrica.



**NOTA:** Si no puede arrancar (iniciar) su equipo y no puede utilizar los discos de reparación del sistema que creó previamente (sólo en algunos modelos), debe comprar un DVD del sistema operativo Windows 7 para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 43.](#)

## Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar la información de la que haya hecho copias de seguridad previamente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración.**
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar su configuración de sistema, su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

Para recuperar su información utilizando Reparación de inicio, siga estos pasos:



**PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformato, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades de la copia de seguridad utilizada para la recuperación.

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si fuera posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery.

Para verificar la presencia de una partición de Windows, seleccione **Inicio > Equipo.**

Para verificar la partición de HP Recovery, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos.**



**NOTA:** Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery no aparecen en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 43.](#)

3. Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery aparecen en la lista, reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparación de inicio.**
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



**NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información utilizando las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

## Uso de herramientas de recuperación de f11



**PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores HP que se instalaron en la fábrica. El software no instalado en fábrica debe reinstalarse.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**:

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si fuera posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery: haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos**.



**NOTA:** Si la partición de HP Recovery no aparece en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 43](#).

3. Si la partición de HP Recovery aparece en la lista, reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje "Press <F11> for recovery" (Presione f11 para recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se compra por separado)

Para solicitar un DVD del sistema operativo Windows 7, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. También puede solicitar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo) que viene con el equipo.



**PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y vuelve a formatear esta unidad. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando se finaliza el reformato, el proceso de recuperación lo ayuda a restaurar el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades.

Para iniciar la recuperación con un DVD del sistema operativo Windows 7:



**NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows 7 en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le pida, presione cualquier tecla.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar el equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Windows Vista

Para proteger su información, use el Centro de copias de seguridad y restauración para realizar copias de seguridad de los archivos y carpetas individuales, realizar copias de seguridad de toda su

unidad de disco duro (sólo en algunos modelos) o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

El Centro de copias de seguridad y restauración ofrece las siguientes opciones:

- Copias de seguridad de carpetas y archivos individuales
- Copia de seguridad del disco duro completo (sólo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (sólo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado previo
- Recuperación de información usando herramientas de recuperación



**NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, busque estos temas en Ayuda y soporte técnico.

**NOTA:** En caso de que el sistema se vuelva inestable, HP le recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y los guarde para su uso posterior.

**NOTA:** Windows® incluye el recurso de Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

## Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como su copia de seguridad más reciente. Debe crear su copia de seguridad inicial inmediatamente después de la configuración del software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa, una unidad de red o en discos.

Observe lo siguiente al hacer una copia de seguridad:

- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de ésta regularmente.
- Cree copias de seguridad de plantillas que están almacenadas en sus respectivos programas.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de estas configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al hacer copias de seguridad en discos, utilice uno de los siguientes tipos de disco (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica instalada en su equipo.

---

 **NOTA:** Los DVD y los DVD de doble capa (DL) admiten más información que CD, de manera que cuando se usan para hacer la copia de seguridad se reduce el número de discos de recuperación necesarios.

---

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica del equipo.

Para crear una copia de seguridad mediante el Centro de copias de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

**NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede tardar más de una hora, según el tamaño de los archivos y la velocidad del equipo.

---

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar copias de seguridad de todo su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

## Realización de una recuperación

En caso de falla o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Puede utilizar el Centro de copias de seguridad y restauración para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de **f11**: Puede utilizar las herramientas de recuperación de **f11** para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados en la fábrica.

 **NOTA:** Si no puede arrancar (iniciar) su equipo, debe comprar un DVD del sistema operativo Windows Vista® para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 47](#).

---

## Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar la información de la que haya hecho copias de seguridad previamente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar todo su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

Para recuperar su información utilizando Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformato, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades de la copia de seguridad utilizada para la recuperación.

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si fuera posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery. Para encontrar las particiones, seleccione **Inicio > Equipo**.

 **NOTA:** Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery se han eliminado, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 47](#).

3. Reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparar el equipo**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información utilizando las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

## Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores HP que se instalaron en la fábrica. El software no instalado en fábrica debe reinstalarse. Los archivos personales deben restaurarse desde una copia de seguridad.

 **NOTA:** Si su equipo incluye una unidad de estado sólido (SSD), es posible que no tenga una partición de recuperación. Los discos de recuperación se han incluido en los equipos que no tienen una partición. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, seleccione **Inicio > Equipo**. En caso de haber una partición, aparecerá listada una unidad de HP Recovery en la sección Unidades de disco duro de la ventana.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**, siga estos pasos:

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si fuera posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery. Para encontrar la partición, seleccione **Inicio > Equipo**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery se ha eliminado, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 47](#).

3. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.

4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje "Press <F11> for recovery" (Presione f11 para recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado)

Para solicitar un DVD del sistema operativo Windows Vista, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. También puede solicitar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo) que viene con el equipo.

---

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y vuelve a formatear esta unidad. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando se finaliza el reformato, el proceso de recuperación lo ayuda a restaurar el sistema operativo, así como también los controladores, software y utilidades.

---

Para iniciar la recuperación con un DVD del sistema operativo Windows Vista:

---

 **NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

---

1. Si fuera posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows Vista en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le pida, presione cualquier tecla.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar el equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

## 8 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

### Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

---

 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.

---

 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

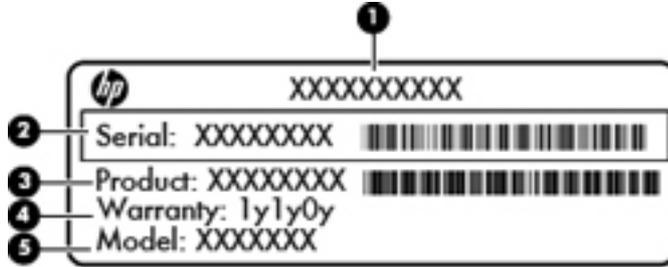
---

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

# Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



## Componente

(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible al comunicarse con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie del módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.

---

# 9 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)

## Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A - 65W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

**NOTA:** Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

---

# Índice

## A

agujero de drenaje,  
  identificación 15  
alimentación, conector 12  
alimentación de entrada 50  
altavoces, identificación 10, 15  
antenas inalámbricas,  
  identificación 13  
antenas WLAN, identificación 13  
antenas WWAN, identificación 13  
área del TouchPad,  
  identificación 5

## B

batería, sustitución 30  
Bluetooth, identificación  
  compartimento 15  
botón  
  TouchPad 4  
botón de alimentación,  
  identificación 7  
botón de conexiones inalámbricas,  
  identificación 8  
botón de QuickWeb,  
  identificación 8  
botón de TouchPad,  
  identificación 4  
botones  
  alimentación 7  
  conexiones inalámbricas 8  
  derecho del Touchpad 5  
  izquierdo del TouchPad 5  
  liberación de la pantalla 10  
  QuickLook 8

## C

cámara web 13  
cámara web, identificación 13  
Centro de copias de seguridad y  
  restauración 44, 45  
Clave del producto 49  
compartimento de la batería 15,  
  49  
compartimento de la unidad de  
  disco duro, identificación 15

componentes  
  inferior 15  
  pantalla 13  
  parte frontal 10  
  parte lateral derecha 11  
  parte lateral izquierda 12  
  parte superior 4  
  parte trasera 14  
conector de acoplamiento;  
  identificación 11  
conector de alimentación,  
  identificación 12  
conector de auriculares (salida de  
  audio) 11  
conector de entrada de audio  
  (micrófono), identificación 11  
conector de micrófono (entrada de  
  audio), identificación 11  
conector de salida de audio  
  (auriculares), identificación 11  
conectores  
  entrada de audio (micrófono)  
    11  
  RJ-11 (módem) 12  
  salida de audio (auriculares)  
    11  
conector RJ-11 (módem),  
  identificación 12  
conector RJ-45 (red),  
  identificación 12  
configuración de conexiones  
  inalámbricas 19  
configuración de la conexión a  
  Internet 19  
configuración de una WLAN 19  
Copias de seguridad y  
  restauración 41  
Copias de seguridad y  
  restauración de Windows 40  
cubierta del compartimento del  
  módulo de memoria  
  colocación 37  
  extracción 35

## D

disco de reparación del sistema  
  40  
displayport, identificación 11  
dispositivo señalador de tipo  
  palanca  
  botón derecho 5  
  botón izquierdo 4  
dispositivos señaladores  
  configurar preferencias 25  
dispositivo WLAN 49  
DVD del sistema operativo  
  Windows 7 43  
DVD del sistema operativo  
  Windows Vista 47

## E

enrutador inalámbrico,  
  configuración 21  
etiqueta Bluetooth 49  
etiqueta de certificación de  
  conexiones inalámbricas 49  
etiqueta del Certificado de  
  autenticidad 49  
etiqueta del Certificado de  
  autenticidad de Microsoft 49  
etiquetas  
  Bluetooth 49  
  certificación de conexiones  
  inalámbricas 49  
  Certificado de autenticidad de  
  Microsoft 49  
  módulo HP Mobile  
  Broadband 49  
  número de serie 49  
  reglamentarias 49  
  SIM 49  
  WLAN 49  
etiqueta WLAN 49

## I

imagen en la pantalla,  
  alternancia 23  
indicadores luminosos  
  alimentación 5, 10

- batería 10
- bloq mayús 6
- bloq num 5
- cámara web 13
- conexiones inalámbricas 5, 10
- HP QuickWeb 6
- silencio 6
- TouchPad 6
- unidad 10
- indicador luminoso de alimentación 5
- indicador luminoso de alimentación, identificación 10
- indicador luminoso de bloq mayús, identificación 6
- indicador luminoso de bloq num 5
- indicador luminoso de conexiones inalámbricas 5, 10
- Indicador luminoso de HP QuickWeb 6
- indicador luminoso de la batería 10
- indicador luminoso de la cámara web, identificación 13
- indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 13
- indicador luminoso de la unidad 10
- indicador luminoso de la unidad óptica, identificación
  - indicador luminoso de la unidad óptica 12
- indicador luminoso de silencio, identificación 6
- información normativa
  - etiqueta reglamentaria 49
  - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 49
- ISP, uso 18

**L**

- lector de huellas digitales, identificación 8
- lector de smart card, identificación 12
- lector de tarjetas multimedia, identificación 11

**M**

- micrófonos internos, identificación 13
- módulo de memoria
  - extracción 35
  - inserción 36
  - sustitución 34
- mouse, externo
  - configuración de preferencias 25
- movimiento de desplazamiento en el TouchPad 28
- movimiento de pinza en el TouchPad 28
- movimiento gestual de rotación en el TouchPad 29
- movimiento gestual de zoom en el TouchPad 28
- movimientos gestuales en el TouchPad
  - desplazamiento 28
  - movimiento de pinza 28
  - rotación 29
  - zoom 28

**N**

- nombre y número de producto, equipo 49
- número de serie 49
- número de serie, equipo 49

**O**

- orificios de ventilación, identificación 10, 12, 16

**P**

- partición de recuperación 42, 46
- pestillo, liberación de la batería 15
- pestillo de liberación de la batería 15
- Puerto combinado eSATA/USB 2.0, identificación 11
- Puerto de carga USB 14
- puerto de monitor externo 14
- puertos
  - carga de USB 14
  - eSATA/USB combinado 11
  - monitor externo 14
  - USB 2.0 14
- puerto USB, identificación 14

- Puerto USB, identificación 11
- puntos de restauración del sistema 40

**Q**

- QuickWeb
  - inicio 17
  - Pantalla inicial 17

**R**

- ranura de ExpressCard, identificación 11
- ranura SIM, identificación 15
- recuperación de f11 42, 46
- recuperación de la unidad de disco duro 42, 46
- red inalámbrica, conexión 19
- red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 19
- restauración de la unidad de disco duro 42, 46

**S**

- seguridad 12
- sistema operativo
  - Clave del producto 49
  - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 49
  - Software QuickWeb 17

**T**

- tecla bloq num, identificación 9, 24
- tecla de Menú, identificación 9
- teclado
  - teclas de acceso rápido, identificación 22
  - uso del teclado 22
- teclado, identificación
  - botón de iluminación 13
  - iluminación 13
  - sensor de luz ambiental 13
- teclado numérico
  - teclado numérico incorporado, identificación 24
- teclado numérico, identificación 24
- teclado numérico, incorporado 9
- teclado numérico incorporado, identificación 9, 24
- tecla esc, identificación 9

- tecla fn, identificación 9, 22, 24
- tecla Inicio, identificación 9
- teclas
  - aplicaciones 9
  - bloq num 9
  - esc 9
  - fn 9, 24
  - función 9
  - Logotipo de Windows 9
- teclas de acceso rápido
  - ajuste de volumen 23
  - alternancia de la imagen en pantalla 23
  - aumentar el brillo de la pantalla 23
  - descripción 22
  - disminuir el brillo de la pantalla 23
  - información de la batería 23
  - sensor de luz ambiental 23
  - suspensión 23
  - uso 22
- teclas de acceso rápido del teclado, identificación 22
- teclas de función
  - identificación 9
- teclas del brillo de la pantalla 23
- teclas de volumen, identificación
  - botón de silencio 8
- TouchPad
  - botones 5
  - uso 25
- TouchPad, identificación del indicador luminoso 6

## U

- unidad de disco duro
  - extracción 31
  - instalación 33
- unidad óptica, identificación 12

## V

- viajes con el equipo 49

## W

- WLAN
  - conexión 19
  - protección 21